

Nome del prodotto : **SERVISOL SUPER 10** Data dell'emissione : 31.05.12 Version : 1.0  
Ref.Nr.: **UDS000043\_5\_20120531** Sostituisce : **UK20036**

Questa è una traduzione dallo standard UE scheda di dati di sicurezza, i dati nazionali non sono inclusi.

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

**SERVISOL SUPER 10**  
Aerosol

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Cleaners - Precision

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**CRC Industries UK Ltd.**  
Ambersil House - Wylds Road  
Castlefield Industrial Estate  
TA6 4DD Bridgwater Somerset  
United Kingdom  
Tel.: +44 1278 727200  
Fax.: +44 1278 425644  
E-mail : hse.uk@crcind.com

| Subsidiaries                    |                              | Tel           | Fax             |
|---------------------------------|------------------------------|---------------|-----------------|
| CRC Industries Deutschland GmbH | Südring 9, D-76473 Iffezheim | (07229) 303.0 | (07229)30 32 66 |

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

(+44)(0)1278 72 7200

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

**Salute:** R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
**Dati fisici:** R12: Estremamente infiammabile.  
ESTREMAMENTE INFIAMMABILE  
**Ambiente :** R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

|   |   |
|---|---|
|  | 1 / 8<br><b>CRC Industries UK Limited</b><br>Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate,<br>Bridgwater, Somerset, TA6 4DD<br>Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.crcind.com |
|---|---|

Nome del prodotto : **SERVISOL SUPER 10**      Data dell'emissione : 31.05.12 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: **UDS000043\_5\_20120531**      Sostituisce : **UK20036**

**Indicazioni di rischio :** ESTREMAMENTE INFIAMMABILE



**Frase di rischio (R) :** R12: Estremamente infiammabile.  
 R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

**Frase di sicurezza (S) :** S2: Conservare fuori della portata dei bambini.  
 S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.  
 S23: Non respirare i vapori/aerosoli.  
 S37: Usare guanti adatti.  
 S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.

**Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:** Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

**Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta:** I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

### 2.3. Altri pericoli

Nessuno

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Non pertinente.

### 3.2. Miscele

| Componenti pericolosi   | N° CAS     | EC-nr     | w/w % | simbolo | frase-R* | Note |
|---|------------|-----------|-------|---------|----------|------|
| idrocarburi,ricchi di C3-4, distillato di petrolio Gasdi petrolio | 68512-91-4 | 270-990-9 | 30-60 | F+      | 12       | K    |
| Alkanes (C9-12, iso)  | 90622-57-4 | 292-459-0 | 30-60 | Xn      | 53-65-66 |      |

#### Explanation notes

K : la classificazione cancerogeno non é necessaria, la sostanza contiene 1,3-butadiene (Einecs n. 203-450-8) in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso

(\* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso



2 / 8

**CRC Industries UK Limited**  
 Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate,  
 Bridgwater, Somerset, TA6 4DD  
 Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.crcind.com

|                     |                      |                       |                        |
|---------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | SERVISOL SUPER 10    | Data dell'emissione : | 31.05.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.:            | UDS000043_5_20120531 | Sostituisce :         | UK20036                |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Contatto con gli occhi :</b> | Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante<br>Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste  |
| <b>Contatto con la pelle :</b>  | Lavare con acqua e sapone.<br>Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste  |
| <b>Inalazione :</b>             | Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo.<br>Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi   |
| <b>Ingestione :</b>             | In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico |

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Inalazione :</b>             | L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento   |
| <b>Ingestione :</b>             | In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.<br>Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito |
| <b>Contatto con la pelle :</b>  | Può causare irritazione.<br>Sintomi : rossore e dolore   |
| <b>Contatto con gli occhi :</b> | Può causare irritazione.<br>Sintomi : rossore e dolore   |

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Norma generale :</b> | In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette)<br>Se i sintomi persistono consultare sempre un medico |
|-------------------------|---|

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C  
Forma prodotti pericolosi di decomposizione  
CO,CO2

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua  
In caso di incendio, non respirare i vapori

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale



|                            |                      |                              |                        |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| <b>Nome del prodotto :</b> | SERVISOL SUPER 10    | <b>Data dell'emissione :</b> | 31.05.12 Version : 1.0 |
| <b>Ref.Nr.:</b>            | UDS000043_5_20120531 | <b>Sostituisce :</b>         | UK20036                |

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua  
Se l'acqua contaminata raggiunge i sistemi di fognatura od i corsi d'acqua, informare immediatamente le autorità pertinenti

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione  
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche  
Le apparecchiature devono essere collegate a terra  
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.  
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.  
Non respirare i vapori o gli aerosol  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Lavare bene dopo l'uso  
Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.  
Conservare fuori della portata dei bambini.

**7.3. Usi finali particolari**

Cleaners - Precision

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

|                     |                      |                       |                        |
|---------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | SERVISOL SUPER 10    | Data dell'emissione : | 31.05.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.:            | UDS000043_5_20120531 | Sostituisce :         | UK20036                |

**Valore limite di soglia :**

Non si hanno informazioni

**8.2. Controlli dell'esposizione**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Condizioni di esposizione :</b> | Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata<br>Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione<br>Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche    |
| <b>Protezione personale :</b>      | Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto.<br>Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata |
| <b>inalazione :</b>                | In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.   |
| <b>pelle e mani :</b>              | Indossare adatti guanti protettivi<br>(nitrile)  |
| <b>occhi :</b>                     | Indossare occhiali di sicurezza.   |

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Per gli aerosoli: i dati relativi al prodotto senza propellente

|   |   |
|---|---|
| <b>Aspetto : stato fisico :</b>                 | Liquido con propellente propano/butano. |
| <b>colore :</b>                                 | Incolore.                               |
| <b>odore :</b>                                  | Solvente.                               |
| <b>pH :</b>                                     | Non pertinente.                         |
| <b>Punto/intervallo di ebollizione :</b>        | 153 °C                                  |
| <b>Punto di infiammabilità :</b>                | 41 °C                                   |
| <b>Velocità di evaporazione :</b>               | Non disponibile.                        |
| <b>Proprietà esplosive : limite superiori :</b> | 9.4 %                                   |
| <b>limite inferiori :</b>                       | 0.6 %                                   |
| <b>Tensione di vapore :</b>                     | Non disponibile.                        |
| <b>Densità relativa :</b>                       | 0.748 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).       |
| <b>Solubilità in acqua :</b>                    | Insolubile in acqua                     |
| <b>Autoaccensione :</b>                         | > 200 °C                                |
| <b>Viscosità :</b>                              | Non disponibile.                        |

**9.2. Altre informazioni****SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

**10.2. Stabilità chimica**

|                            |                      |                              |                        |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| <b>Nome del prodotto :</b> | SERVISOL SUPER 10    | <b>Data dell'emissione :</b> | 31.05.12 Version : 1.0 |
| <b>Ref.Nr.:</b>            | UDS000043_5_20120531 | <b>Sostituisce :</b>         | UK20036                |

Stabile

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

### 10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Inalazione :</b>             | L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento   |
| <b>Ingestione :</b>             | In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.  |
| <b>Contatto con la pelle :</b>  | Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite<br>L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. |
| <b>Contatto con gli occhi :</b> | Può causare irritazione.   |

#### Dati tossicologici :

Non si hanno informazioni

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

#### Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni



|                     |                      |                       |                        |
|---------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | SERVISOL SUPER 10    | Data dell'emissione : | 31.05.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.:            | UDS000043_5_20120531 | Sostituisce :         | UK20036                |

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non si hanno informazioni

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non si hanno informazioni

**12.4. Mobilità nel suolo**

Insolubile in acqua

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non si hanno informazioni

**12.6. Altri effetti avversi**

Non si hanno informazioni

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Prodotto :** Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

**Contenitori contaminati :** I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1. Numero ONU**

Numero UN : 1950

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

Nome di spedizione: AEROSOLS

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Classi: 2.1  
ADR/RID - Codice di classificazione: 5F

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

Gruppo d'imballaggio: non applicabile



|                     |                      |                       |                        |
|---------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | SERVISOL SUPER 10    | Data dell'emissione : | 31.05.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.:            | UDS000043_5_20120531 | Sostituisce :         | UK20036                |

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

|  |    |
|--|----|
| ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente:   | No |
| IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente       | No |
| IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: | No |

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| ADR/RID - Codice Tunnel: | (D)      |
| IMDG - Ems:              | F-D, S-U |
| IATA/ICAO - PAX:         | 203      |
| IATA/ICAO - CAO          | 203      |

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non pertinente.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.  
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.  
Direttiva 99/45/EU  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

### SEZIONE 16: Altre informazioni

\*Termini esplicativi del rischio: R12: Estremamente infiammabile.  
R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Questo prodotto deve essere conservato, magneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.

